

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásos petisior egyszeri hirdetés 30 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilntér: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Szebeni-út 14. sz. —
Kiadóhivatal: KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomtató-intézete Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

Az eperjesi Tulipánszövetség — Magyar Védőegyesület titkári jelentése az 1907/1908. évről.

Írta és a T. Sz. — M. V. E. 1908. évi július hó 11-ikén tartott rendes évi közgyűlésén felolvasta: **Bohrandt Lajos**, egyes. titkár.

«Készítsük elő a szebb, boldogabb jövőt!»

„Tisztelt Közgyűlés!

Az eperjesi T. Sz. — M. V. E. újból összeült ma, hogy az elmúlt esztendőben teljesített munkálkodásáról, sáfárkodásáról számot adjon.

Mielőtt főbb munkálkodásunk felemlítéséhez fognék, legyen megengedve nekem is óvat emelnem azon tapasztalt és talán megmagyarázhatatlan *köszöny* ellen, mely mindnyájunknak kedvét veszi a további önzetlen és hazafias munkálkodástól. Ezen köszöny, nemtörődöm-ség már annyira elfajult, hogy önmagunkban keresvén a hibát, eltökéltük helyünket másnak átengedni, abból távozni. Elhatározásunkat már-már a tett követte, midőn ellenségeink — és ezek igen nagy számmal vannak — ajakán felhangzott a gúnyos, metsző és kárörvendés kiáltás: «Hervad a tulipán!» Ezen két szó tartott bennünket vissza, ezen két szó tett bennünket dacossá és változtatta meg, legalább időre, elhatározásunkat.

Nem merem a tulipán-mozgalmat, melytől az érde-meket elvitatni képtelenség, szalmalánghoz hasonlítani. Változtak alakulása óta az idők nagyon. Látszólag *békesség* uralkodik hazánk felett. Ismétlem — látszólag! Tagtársaink talán ezen *csendes időben* nem veszik, nem tekintik oly fontosnak a harci készülődést. Pedig minden perczen, minden pillanatban kötelességünk: «védeni és fejleszteni mindazt, a mi a magyar elme, magyar iparkodás munkája; mindazt, a mi nemzeti létünknek biztosítéka!» Mert eljön a nagy *mérkőzés*, a döntő ütközés pillanata és, ha ez készületlenül talál, ha ez legyűr bennünket, nincs kilátás újabb ezredévre.

Hazánk üsdőkötől fogva *agrár-állam*, miért is a kereskedelem és ipar eddig mostohagyermek volt. Az idegen államok példája, melyek nagy és fejlett kereskedelmük révén gazdagok, dúsgazdagok, felrázza hazánkat is és ma már mi is belátjuk, hogy kereskedelem és ipar nélkül nem boldogulhatunk, nem tarthatunk lépést szomszédjainkkal

Azért hazafias és erkölcsi kötelességünk: «a megalkuvást nem ismerő nemzeti érzés ápolása, a szociális és emberbaráti intézmények felkarolása mellett, a honi ipar termékeinek okszerű pártolásával, a társadalom erős akarata szerezzé meg a hazai iparnak és kereskedelemnek előfeltételeit és végül, hogy a házi ipar fejlesztésével növelje a munkásnépnek keresetet adó munkáját és ezzel jólétét.»

Nagy csapás hazánk iparára és kereskedelmére, hogy az *önálló vámterület* ismét meg nem valósult, mert hiába, az ipar fejlesztésének és megvédésének a mi viszonyaink közt egyetlen természetes módja az önálló vámterület megalkotása. Másutt is a védvámok s velük összefüggésben az önálló pénzügyi szervezet tették lehetővé azt, hogy ipar alakuljon.

«Mindenki saját háza küszöbén állítsa fel a sorompót!» Ez szép és hazafias mondas, de kevés ahhoz, hogy egy országban tényleg ipart teremtsen, miért is igazat kell adnom *Apáthy Istvánnak*, a kolozsvári T. Sz. — M. V. E. ez évi közgyűlésén felvetett kérdésnek, hogy: vajjon megvédhető-e *társadalmi akcióval* az az ipar, a melynek védelmét, természetes logika megállapított védelmét a magyar állam elutasította magától? A tétel nem szó szerint szól így, de az értelme ez!

Átérve az elmúlt év beszámolójára, természetesen elsősorban kedves kötelességet teljesíték, midőn elődöm: *Oszvald Károly* hervadhatatlan érdemeit, *ügybuzgalma* emlitem, kinek oldaláról való távozását némi félelemmel szemlélem, és indítványozom, hogy a tisztelt Közgyűlés érdemeit jegyzőkönyvileg örökítse meg.

F. évi február 25-iki felhívásunkra létesült és márczius 16-ikán nyílt meg a *sóvári csipkeverő-tanfolyamunk*, melyre 79-en iratkoztak be. A tanfolyam f. évi június hó végéig tartott, mely idő alatt *Bodnár Jánosné*, a tanfolyam vezetője, 55 tanítványt képezett ki a nemes csipkeverésre, melyek mindegyike igen szép eredménnyel végezte a tanfolyamot. A tanítványok körülbelül 30-féle mintát tanultak meg és körülbelül 40 méter csipke vevőre is talált. Szegénysorsú tanulók teljesen ingyen, míg a tehetősebbek legalább 1 kor. havi díjért nyertek oktatást. A szegényeket azonkívül *párnákkal és teljes felszereléssel* teljesen díjmentesen láttuk el.

F. évi július 1-jével állami, illetve az Orsz. Magyar Kir. Iparművészeti Iskola kezelésébe adtuk át a tanfolyamot, mely jelenleg *Olivá Jolán* okl. tanítónő vezetése alatt van és működik is már újabb tanítványokkal. Az Iparművészeti Iskola terve szerint a vidéken *fiók-tanfolyamok* is fognak létesíttetni, a mi mindenesetre kecsgető jövőt jósol a már-már feledésbe ment sóvári csipke terfoglalásának s evvel karöltve a házi ipar diadalra jutásának, mely különösen itt a felvidéken, már a kivándorlás ellensúlyozására is, oly óriási fontossággal bír.

Nem mulaszthatom el — és ezt elsősorban kellett volna említenem — e helyütt kiemelni *Semsey Boldizsárné* ömeltósága *kezdeményező munkáját*, valamint *folytonos gondoskodását* a csipkeverő-tanfolyamunk érdekében, melyért indítványozom ömeltóságának jegyzőkönyvi köszönetet mondani; hasonlóképpen megköszönni az Eperjesi Kereskedők Társulatának a tanfolyam részére teljesen díjmentesen átengedett helyiségét, nemkülönbön Sárosvármegye törvényhatóságának 50 kor., a központnak 200 kor., a kassai kereskedelmi és iparkamarának 100 kor., a Nagysárosi Múmalomnak 50 kor., az Eperjesi Takarékpénztárnak 20 kor., az Eperjesi Bankegyletnek 10 kor., az Eperjesi Ipartestületnek 10 kor. összegű adományát. Külön emelem ki *Bodnár Jánosné* dicséretes szorgalmát és ügyszeretét, valamint ügyességét is.

Dicséret és köszönet illeti a sajtót is, nevezetesen az EPERJESI LAPOK at, a NAŠA ZASTAVAT és az IPARVÉDELMET, melyek mindenkor a legnagyobb készséggel bocsátották hasábjait rendelkezésünkre.

Az Eperjesi T. Sz. — M. V. E. közvetlen megalakulása utáni időben tervezett egy *karácsonyi vásárt*. Végül a f. évi január 8-ikán tartott választmányi ülésünk kiküldött egy társadalmi, valamint ipari és kereskedelmi bizottságot, melynek feladata volt a folyó évi november vagy december hóban rendezendő, díjazással egybekötött karácsonyi vásárt — mely fénykép-, kézimunka-, amatőr-festéssel kapcsolatosan tervezetett — rendezni. Ezen bizottság f. évi április 5-ikén tartott is értekezletet, de azon bizottsági ülés, melyen érdemleges elintéztést nyert volna a tervezett karácsonyi vásár, és mely f. évi június 10-ikére hivatott össze érdeklődés hiánya miatt megtartható nem volt. Ez alkalommal tünt fel

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

Visszaemlékezés 1848/9-re.

A lélek «Camera obscura»-jában a nagy események önként fel-feltűnedeznek időnkint: elvonulnak lelki szemünk előtt, de a szellemi láthatáron folyvást megújulnak részben emelő, részben megrendítő hatással, mivel a nagy dolgokat, melyeknek emlékét megújítják, — a költő szavaival élve — «a történet komolyszavú műzsája véste fel», úgy, hogy e «márványlap»-ról végképp soha el nem tűnnek.*

Ez események, s mindaz, a mi közvetlenül belőlük következett, a *szabadsági harcok*, mincén jelentősb mozzanata mindazokra nézve, kik azt átérték, epochális jellegűnek mondhatók, egészen eltekintve minden pártállástól és politikai vonatkozásától, kivált ha valamiképp s némileg közelebbről érinti a *vallás s vallásosság* terét.

Elmondok tehát ezen élményeim közül egyet s más, a mi, jelentőségét tekintve, többé-kevésbé közérdekű; annyival inkább, mivel a pártviszonyokat és mozgalmak voltak tekintve, az akkori harcok egy-egy főfogópontjának mondható a hely, a melyen lejátszódtak; a mihez még hozzájárul az a körülmény, hogy a

* *Bajza J.* «Apotheosis» című költeményéből:

«Márványlapokra tettöket
Örök betűivel,
A történet komoly szavú
Műzsája vési fel.»

hadakozó felek némely fővezérével is, lelkesíti hivatalom- és hivatásomból kifolyólag érintkezésbe hoztak.

Így mindjárt a mozgalmas év december hó első napjaiban, mikor rögtönzött honvédelmi és nemzeti őrseregünk fedni akarta Kassa városát, mint Felvidékünk fővárosát, a Galicziából a határszéli, duklai szoroson át bevonult császári hadosztály ellen, mely *Schlick* tábornok vezénylete alatt az országos hadi úton, *Bártfán* és *Eperjesen* át, *Kassa* felé nyomult előre, a kassai hegyen ütközetre került a dolog, melyben pl. az eperjesi ősi Kollégium összes tanárai is résztvettek. (Egyikök, a reménydús fiatal tanár, *Szilvágyi F.* ifjú életét is ott hagyta.) A csata lefolyása és eredménye ide nem tartozik; azonban méltán kiemelendő e helyütt is a nevezett tábornok jellemes egyeneslelkűsége és katonához illő, nyílt kijelentése, melyet egy alkalommal a nála tisztelgő protestáns küldöttség előtt tett, a midőn válaszában a tisztelgő beszédre megjegyzé (német nyelven folyt a beszélgetés): «Ich bin zwar Katholik; — wenn man aber sagt, dass nur ein Katholik selig werden kann, so ist das eine Lästerung gegen Gott und eine Lüge an uns selbst...»

De lássunk más képet, mely némileg hasonló fenntebbibe, csakhogy *magyar honvéd-tábornokról* szól immár az ének. Ugyanis: az összes magyar haderő főparancsnoka, *Görgey Artur* tábornok a diadalmas *branyiszói* csata után — az 1849-iki február 5-ikén — a honvédsereggel bevonult *Eperjesre*, dermesztő hidegben, a dél-esti órákban, úgy, hogy esti 6 óraker gyertyavilág mellett tartottuk templomunkban a hálaadó isten-

tiszteletet. Másnap tisztelegtünk nála a megyeházán, főhadiszállásán (hármán valánk ev. lelkesek: akkori esperesünk *Schwarz Ján. Mihály*, *Felix Imre*, a tójakú hívek lelkesze, és csekély magam). Esperesünk tartá az üdvözlő-beszédet német nyelven; az éltes aggastyán már inkább a mult idők embere lévén, kevésbé bírta a magyar nyelvet, mire a tábornok ugyanezen nyelven válaszolva, méltó emlékezetes szavakban azt mondá: «Evang. lelkészekről — úgymond — meg van győződve, hogy jó, hazafias szellemben hatnak a közre, mint a béke apostolai oktatván és vezetvén a népet. Itt a környéken — ú m. — a köznép egyrésztében azon mesés álhit van elterjesztve, miszerint én *vallásháborút* folytatok s hadi foglyaim között van gör. kath. lelkész, a ki azt bírsztelte a vidéken, hogy nemsokára itt lesz az *orosz*, a ki majd rendet csinál az országban; hogy ártalmatlanná tegyem, kénytelen voltam öt foglyul ejteni, egyébként bántódása nem lesz stb. Önök, Uraim, felvilágosítva a népet a helyes irányban, miszerint mi «a szabadságért küzdünk, egyengessék velünk a békeség útját»; — s itt kezét nyújtva mindegyikünknek, azzal végzi (ipsissimis verbis): «Nehmen Sie einmal auch von einem Krieger eine Lehre an.» Erre elbűcsúzva, bizony hangosan felkiáltottunk, hogy: «Éljen! Éljen!...»

Tehát az *oroszok*, mert nemsokára azután csakugyan bevonultak nagy haderővel az országba s némiképp érintkezni velök kénytelenek voltunk annyival is inkább, mivel nem is csak csekély számban hitfeleink voltak soraikban; az Oroszországhoz csatolt keleti tengerparti tartományok (Finnland, Lifland, Kurland) tudvalevőleg

leginkább a közöny és nemtörődömség, mely ezen dicséretes terv kivételét legalább ideiglenesen meghiúsította.

E karácsonyi vásár mindenesetre jó szolgálatot tett volna a hazai iparnak; megismertette volna azt és serkentette volna iparosainkat a további munkára; továbbá megdöntötte volna azon mesterséges hitet, hogy csak az idegenből származott áru jó! Hogy ezen hit megdöntése mennyire fontos, élénken illusztrálja azon statisztikai adat, mely hitelesen kimutatja, hogy évente 600—700 millióval adósnak a külföldnek iparcikkéért! Ezért vándorol ki népünk, mert nem tud megélni — hazájában. Hogy a nemes terv kudarcot vallott, nem a vezetőség hibája, ki mindent elkövetett ennek megvalósulása érdekében.

Említem továbbá, hogy méltóságos báró *Nikolics Szeréna* úrhölgy itt kötő- és szövészeket akart felállítani. Ez ügyben tárgyalta is a bárónővel méltóságos *Semsey Boldizsárné* úrnő és a város részéről — felosztásunkra — *Matherny Gusztáv* tanácsos úr. Mivel azonban a bárónő megvalósulandó terve csak a város közönsége újabb áldozatkészsége révén létesülhetett volna, mely pedig tudvalevően túlnagy mértékben van ügyis már igénybevéve, a szövő- és kötőszékek felállítása nem sikerült.

A központ által kiadott címtárt, mely útbaigazítással szolgál, hogy hol szerezhető be magyar ipartermékek, — mely címtár pótolhatatlan úrtöltet be, — ötven példányban helyeztük el tagjaink között.

A «Patria» nagykanizsai pótkávégyár által küldött 30 drb mintaládikát szétosztottuk egyesületünk hölgytagjai között és örvendetesen tapasztaltuk, hogy ezen magyar gyártmány napról napra tért hódít.

A Magyar Rugszyanta-gyár által létesített törülő (radír) gummi érdekében felhívást tettünk közzé az EPERJESI LAPOKban; mintagyűjteményt pedig közszemlére *Theiss Ármin* pénztáros úr üzleti helyiségében helyeztünk el.

Örömmel jelenthetem, hogy értesülésünk szerint a helybeli tanulóifjúság a *Sorompó-liga* helybeli fiókja megalakításán fáradozik.

Tagjaink sorából egy: özv. *Sándor Kálmán* elhunyt, kinek emlékét indítványozom jegyzőkönyvileg megörökíteni; őt tagunk más városba költözött. Tagjaink száma az elmúlt év folyamán 4-gyel szaporodott és így tagállományunk 269-et tesz ki. Kötelességem itt megemlíteni, hogy tagtársaink tagdíjaikat igen lanyhán fizetik be, mi mindenesetre hátrányos egyesületünk működésére. Többen tagjaink közül kilépéseiket jelentették be, mit azonban tudomásul venni nincs módunkban, mivel az alapszabályok 11. §-a értelmében a tagsági kötelezettség 3 évig tart, mit a tagok a belépési ív aláírásával, vagy a tagsági díj befizetésével magukra kötelezőnek ismertek volt el.

Ezek volnának elmúlt évünk egyesületünkre vonatkozó főbb mozzanatai! Midőn hosszúra nyújtott titkári jelentésemet befejezem, kérem az igénybevett figyelemért a tisztelt Közgyűlés bocsánatát és végzem azt fogadalmunkkal:

1. *Ruháinkat* csak magyar czégeknel és lehetőleg

túlnyomóan ág. evang. hiten vannak s az orosz uralom alatt is hitűkhöz úgy, mint német nemzetiségűkhöz buzgón ragaszkodnak. Így történt aztán, hogy a hadsereg zömének elvonulása után helyőrségül Eperjesen maradt prot. vallású katonáik számosan látogatták istentiszteletünket; s kivált a nagyhétben húsvét előtt, jelesül nagypénteken a gyülekezettel együtt az oltárnál az úrvacsorához is járultak; s ennek folytán tömegesen feljöttek a parochiára, s valamennyien összesen s egyenként lelkész hivatali bizonylatot kértek az iránt, hogy — ú. m. — «am stillen Freitag (így nevezik a nagypénteket) die österliche Beichte» — a húsvéti gyónást — el nem mulasztották; s ez náluk szigorúan megköveteltetvén s azért előljáróik előtt igazolandó lévén, csakugyan «sub authentic», hivatalos pecsét alatt, adom mindnyájoknak egyenként a kívánt bizonylatot.

E ponthoz végre még egy történetke. Az 1849-iki szeptember hó vége felé valamely napon — már késő esti 10 óra tájban — betoppant lakásomra egy orosz tiszt s bocsánatot kérve a késői látogatásért, arra kért, hogy a közeli, félórányira fekvő *Sebesfalu* határában

magyar anyagból készítettjük. 2. Csak azon kereskedőknél és iparosoknál vásárolunk, kik kötelezik magukat magyar czikkek állandó elárúsítására, illetve felhasználására, s ezeket a magyar V.-E. által engedélyezendő védőtáblán felsorolják s azt kirakataikban kifüggesztik. 3. Minden bevásárlásunknál csak honi iparcikket követelünk és hazánkban nem gyártott iparcikkeket is lehetőleg csak oly kereskedésben vásárolunk, a hol a védőtábla ki van függesztve!

Az egyesület tisztikara: Tiszteletbeli elnök: *Semsey Boldizsárné*. Elnök: *Bánó Aladárné*, dr. *Csatáry Ágost*. Titkár: *Bohrandt Lajos*. Jegyző: *Faltin Géza*. Pénztárosok: *Theiss Ármin*.

H I R E K.

— **Gyász-istentisztelet.** Ő Felsége Erzsébet királyné emlékére f. évi szeptember 10-ikén délelőtt 9 órakor a városi róm. kath. főtemplomban ünnepélyes gyász-istentisztelet fog tartatni.

— **Rendfokozat adományozása.** A király lovag *Trawniczek-Uchatius* Ferencz tart. főmesternek, ki előbb az eperjesi 18. ágyúezred főhadnagya volt, de azután a katonai szolgálatból kilépett, tart. főhadnagyi rendfokozatát kegyelemből és kivételesen újból adományozta.

— **Kinevezések.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Petrovay Olga* okl. tanítónőt Nagykörűbe állami el. isk. rendes tanítónővé; *Herkely Juliska* okl. tanítónőt pedig a pozsonyi állami tanítónőképző-intézetbe nevelőnővé kinevezte.

— **Áthelyezés.** A kassai r. kath. püspök *Belyis János* és *Zalibera József* káplánokat Kiszzebenből Zboróra, illetőleg Enyiczkeről Kiszzebenbe áthelyezte.

— **Szmrecsányi Pál**, a nemrég elhalt nagyváradi r. kath. püspök utódja dr. *Párvy Sándor* szepesi, dr. *Fischer-Colbrie* kassai, dr. *Prohászka Ottokár* székesfehérvári és gr. *Majláth Gusztáv* gyulafehérvári püspököket emlegetik. A mennyiben a király *Párvy* nevezné ki, ennek utódja *Szmrecsányi Lajos* egri főszentelt püspök lenne, ki még fiatal ember és *Samassa József* egri bibornok-érseknek kedveltje. A döntés csak hosszabb idő múlva következik be.

— **Új papok.** Az eperjesi g. kath. püspök a következő 7 végzett papnövendéket papokká felszentelte: *Brinszky Zsigmond*, *Byssz Ervin*, *Kellő Miklós*, *Kizák Viktor*, *Kubek Antal*, *Petriczskó Viktor*, *Salamon Béla* és *Smilyán Ede*.

— **A Kollégium ig-választmánya** *Tahy József* koll. másodfőügyelő elnökléte alatt szept. 4-ikén igen jól látogatott ülést tartott. Ennek főtárgya a jogakadémian dr. *Raffay Ferencz* halála által megüresedett magánjogi tanszéknek betöltése volt. Dr. *Mikler Károly* jogakad. dékán előterjesztette, hogy a pályázati hirdetmény azon lényeges megszorításai daczára, hogy csak ág. evang. vallásúak

lévő gróf *Haller Ferencz* kastélyában nagybeteg őrnagy igényli a vallás vigaszt; lennék szíves feladni neki az úrvacsorát. Kötelességem szerint, haladék nélkül magamhoz véve a szentenedényeket és palástot, elmentem vele parasztkoosin, mely a ház előtt már készen várt, rajta a kocsis mellett közkatona, biztosságul szuronyt szeptezve, s eljártam tisztemben, a beteg őrnagy meggyónt nagy áhítattal s habár gyöngeségében alig bírt pár szót kiejteni, mind a mellett, látszólag, tiszta eszméletnél volt. A súlyos bajból (typhus) váratlanul szerencsésen felüldülvén, pár hét multán egyszer csak betoppant nálam, megköszöni a vallási vigaszt, mely — úgy mondá maga — igen jó hatással volt állapotára s további szóbeszéd nélkül orosz bankjegyet tett asztalomra (már nem tudom, mily értékben, gondolom 5 vagy 10 rubel volt), ajánlván magát, elbúcsúzott s eltávozott.

Íme, a vallás engesztelő hatalma ellentétes és ellenséges elemek közt is békítőleg hat s összekötő kapcsolatot létesít!...

Id. Szehtlo János, nyug. főesperes.

és figyelmet érdemlő szakirodalmi működést igazoló kérvényei voltak figyelembe vehetők, hatan pályáztak, ú. m.: dr. *Balogh Elemér* ügyvéd (Budapest, jelenleg Berlin), dr. *nagyiványi Fekete Zoltán* ügyvédjelölt (Enying), dr. *Hebelt Ede* ügyvéd (Budapest), dr. *Kenéz Sándor* ügyvéd (Kolozsvár), dr. *Mecner Sándor* jogakad. tanár és egyet. m.-tanár (Kecskemét) és dr. *Telegdy István* ügyvédjelölt (Bártfa). Dr. *Mecner Sándor* pályázati kérvényét utólag visszavonván, a tanári-kar első és egyetlen helyen megválasztásra dr. *Hebelt Ede* budapesti ügyvédet, a Jogvédő-Egyesület volt ügyészét ajánlotta, ki már két előző pályázaton második helyen volt kijelölve, s ki bemutatott munkái alapján és egyéniségénél fogva is az állásra legalkalmasabbnak mutatkozik. Dr. *Mikler Károly* dékán minden egyes pályázó tekintetében felolvasta a tanári kar indokolt és kimerítő előterjesztését. Ez ügyben még *Tahy József*, dr. *Szehtlo János*, *Kubinyi Albert*, *Materny Lajos* (Debreczen), *Bánó Árpád* és *Korbély Géza* szólahtak fel, s *Tahy József* elnök a titkos szavazást elrendelvé, kitünt, hogy a leadott 18 szavazatból 15-öt dr. *Hebelt Ede* és 3-at dr. *Kenéz Sándor* kapott, s így az elnök dr. *Hebelt Ede*t megválasztott rendkív. jogakad. tanárnak kijelentette. A főgimnáziumban megüresedett helyettes-tanári állásra az ig.-választmány — 7 pályázó közül — egyhangulag *Saguly József* okl. tanárt (Békéscsaba) megválasztotta. Dr. *Réz Mihály* eddigi jogakad. rendkívüli tanárt rendes tanárrá választották, s ő egyúttal a hivatali esküt letette. A Kollégium igazgatójává — mind a négy intézet egyhangú javaslata értelmében — az új tanévre dr. *Szlávik Mátyást* megválasztották. Őt ebben a tiszteben a jelenlevők általános éljenzéssel üdvözölték, ő pedig a választást lelkes szavakkal megköszönte. A Theol. Otthon fenntartásánál mutatkozó, évi 4 ezer korona hiány fedezése végett az ig.-választmány az espereseket, lelkészeket és tehetősebb egyháztagokat rendszeres segélyek nyújtására fölkéri. *Molitor Gusztáv* és *Pecht József* tanítóképzési tanárt, illetőleg segédtanárt állásaikban véglegesítette; *Deák János* és *Obal Béla* theol. akad. rendkívüli tanárokat az egyetemes theol. akadémiai nagybizottságnak végleges megerősítésre ajánlja. A Kollégium épületének tatarozása ügyében elfogadták az erre vonatkozó javaslatot. Ezután az ülés feloszlott.

— **Esküvők.** *Huszár Aladár* m. kir. határrendőrségi fogalmazó Orsován, volt es. és kir. hadnagya, aug. 29-ikén Kiszzebenben nőül vette *Szmrecsányi József* ottani ügyvéd leányát, *Etelkát*.

Dr. *Ghillány György* szeptember 5-ikén tartotta esküvőjét az eperjesi r. kath. nagytemplomban néhai dr. *Lakner Árpád*, Eperjes sz. kir. város t. főorvosa özvegye s. *Kuzmik Margit* leányával, *Margit*tal. Tanúk voltak: a menyasszony részéről dr. *Berzeviczy Albert* v. b. t. t., a Magy. Tud. Akadémia elnöke, a vőlegény részéről pedig br. *Ghillány Imre* nyug. főispán, földbírtokos. A polgári esketésen csak a tanúk voltak jelen, az egyházi szertartáson pedig résztvettek az összes nászvendégek, kik hosszú kocsisorban a következők sorrendben érkeztek a főtemplomba: özv. *Semsey Adolfné Urbán Gyulával*; *Winkler Andrásné* dr. *Berzeviczy Alberttel*; br. *Ghillány Imréné* *Szepsesházy Imrével*; *Berzeviczy Aibertné* *Ghillány Imrével*; özv. *Lakner Árpádné* *Uhlarik Mátyással*; *Uhlarik Mátyásné* dr. *Kuzmik Pállal*; *Kuzmik Pálné* *Köszeghy Sándorral*; *Köszeghy Sándorné* dr. *Szalay Gáborral*; dr. *Szalay Gáborné* *Winkler Miklóssal*; dr. *Fábrly Istvánné* dr. *Bánó Dezsővel*; *Bánó Dezsőné* dr. *Fábrly Istvánnal*. Koszorúsleányok: *Ghillány Anna* — *Köszeghy Istvánnal*; *Köszeghy Erzsike* — *Uhlarik Pállal*; *Szepsesházy Márta* — *Uhlarik Józseffel*; *Kösch Zsófi* — *Szepsesházy Bertalannal*, ezek után jött ifj. *Kuzmik Margit* a vőlegénnyel, a menyasszony pedig dr. *Ghillány Józseffel*; végül *Uhlarik István*. Esküvő után a «Fekete sas»-nagyszállóba éttermében lakoma volt. A fiatal házaspár a délutáni gyorsvonattal nászútra indult.

Dr. *Kabina Géza*, a lemesi járásbíróság jegyzője, szept. 5-ikén nőül vette dr. *Kossuth János* s.-a.-új helyi ügyvéd leányát, *Isabellát*.

— **Diszoklevél átadása.** A Magyarországi Munkások Rökkant- és Nyugdíj-Egylete budapesti központja *Kösch Árpád* könyvnyomdatulajdonost,



„BITUMINA“

védelmet is nyújt a nap melege ellen. — „Bitumina“ régi zindelytetők átfedésére is kiválóan alkalmas. Csakis védjegyyel ellátott tekerceket fogadjunk el.

Gyári főraktár Eperjes és vidéke részére:

MOSKOVITS GYULA vaskereskedésében, EPERJES.

tiszta bitumenből készített, valódi aszfalt-tetőlemez; tartós, tűzbiztos, szagtalan, kátrányozást vagy egyéb mázolászt nem igénylő **TETŐFEDŐANYAG.**

„Bitumina“-val fedett tető bemeszelve szép fehér marad és kitűnő

működést igazolók
ok, hatan pályáztak,
(Budapest, jelenleg
Zoltán ügyvédjeit
Budapest), dr. Kenéz
eczer Sándor jog-
emé) és dr. Telegdy
eczer Sándor pá-
nván, a tanári-kar
ztatásra dr. Hebeit
edő-Egyesület volt
pályázaton második
ott munkái alapján
ra legalkalmasabb-
ny dékán minden-
a tanári kar in-
Er ügyben még
Albert, Materny
Korbély Géza szó-
kos szavazást el-
szavazatból 15-öt
Sándor kapott, s
választott rendkív.
főgimnáziumban
az ig.-választmány
gy Saguly József
ta Dr. Réz Mihály
des tanárrá válasz-
tette. A Kollégium
t egyhangú javas-
Salavik Mátvást
ében a jelenlévők
pedig a választást
heol. Otthon fen-
na hány tevése
seket, lelkészeket
res segélyek nyű-
cht József tanító-
álásaikban vég-
bia theol. akad.
theol. akadémiái
teste ajánlja. A
ében elfogadták
az ülés feloszlott.

ár m. kir. határ-
es kir. hadnagy,
te Semrecsanyi

5-ikén tartotta
lomban néhai dr.
főorvosa özvegye
al. Tanúk voltak:
Albert v. b. t. t.,
főlegény részéről
an, földbírtokos.
ak jelen, az egy-
az összes nász-
következő sor-
Semsey Adoltné
dr. Berzeviczy
esházy Imrével;
i; özv. Lakner
Mátyásné dr.
ghy Sándorral;
rral; dr. Szalay
ry Istvánné dr.
ábrly Istvánnal;
eghy Istvánnal;
esházy Márta —
epesházy Berta-
t a vőlegényvel,
lőzseffel; végül
s-nagyszálloda
spar a délutáni

roság jegyzője,
nos s-a-új helyi

sa. A Magyar-
-Egyete buda-
ndatulajdonost,

tartós, tűz-
nem igénylő

AG.
ad és kitűnő
kis védjegy-

RJES.

az eperjesi fiókegylet védnökét, tiszteletbeli tagjává megválasztotta. Az erről szóló díszoklevelet az eperjesi (155. sz.) fiókpénztárnak aug. 30-ikán dr. Holénia Gyula elnökle alatt megtartott, ünnepélyes választmányi ülésében adták át Kósch Árpádnak.

— **Halálozások.** Ebner Miksa, a cs. és kir. 67. sz. gyalogezred századosa, aug. 30-ikán Eperjesen, 47 éves korában meghalt. Az elhunyt nagy tiszteletben volt az ezredben és őrnaggyá előléptetése előtt állott. Közkedveltségét bizonyítja az a tény is, hogy, jóllehet az ezred a nagy-gyakorlatokon Eperjesről távol volt, Löcséről századát, Koreck Richárd főhadnagy parancsnoksága alatt, a temetésre Eperjesre elküldötte, s ez a 85. ezred zenekarát Löcséről szintén ide hozatta, s ez a gyászmenet alkalmával közreműködött. A Löcséről Eperjesre és vissza történt utazás költségeit az ezred tisztikara viselte.

Fest Tivadar, Eperjes sz. kir. város adóhivatalának ellenőre, szept. 3-ikán, 63 éves korában meghalt. Az elhunyt korábban állami adóhivatali pénztárnok volt; s mindkét rendbeli működése révén tisztársai és a közönség általános tiszteletét bírta.

Grega András építési vállalkozó szept. 3-ikán, 48 éves korában, Eperjesen elhunyt.

Wallentinyi Béla, a «Magyar gazdák» központi tisztviselője, Budapesten, szept. 1-jén, rövid szenvedés után elhunyt. Benne dr. Wallentinyi Samu, koll. főgimn. tanár testvérét gyászolja.

Klekner György, a kassai 1. sz. posta- és táviradivatal főnöke, gyomorrákban meghalt. A temetésen a posta- és táviradivatal, melynek az elhunyt korábban élén állott, magát három tisztviselő által képviseltette.

— **A Nemzetközi-jogi Egyesület** (International Law Association), melynek székhelye London, szept. 22—25. napjain jubiláris, XXV. konferenciáját Budapesten tartja. Ennek a nemzetközi nagygyűlésnek díszelnöke dr. Günther Antal m. kir. igazságügyminiszter, elnöke pedig Sir Justice Pillmore, Anglia nagybírja. A nemzetközi konferenciára az eperjesi jogakadémia is meghívást nyervén, ennek tanári kara képviselőjéül dr. Obetkó Dezső jogakad. tanárt bejelentette és őt a nagygyűlésen leendő részvétellel megbízta. A konferencián a magyarok közül többek közt előadásokat tartanak: dr. Nagy Ferencz volt államtitkár, egyet. jogtanár, dr. Neumann Ármin egyet. jogtanár, dr. Vámbéry Rusztem kir. ügyész, dr. Berinkey Dénes és dr. Benyovits Lajos kir. törv. bír. dr. Baumgartner Nándor egyet. m-tanár, dr. Sichermann Bernát kassai, dr. Hantos Elemér, dr. Wittmann Ernő stb. budapesti ügyvédek, dr. Pap Géza min. osztálytanácsos-bíró, dr. Dárday Dezső fiúmei kormányzós. titkár, stb. A többi előadó lakóhelyei: London, Páris, New-York, Berlin, Amsterdam, Pisa, Glasgow, Kairó, Baltimore, Nantes stb. A konferencián résztvevőket Ó Felsége nevében József főherceg a budai kir. várakban szept. 26-ikán fogadni fogja.

— **Francia zártkörű színelőadás** lesz (Fő-utca 75 sz. alatt, az első emeleten) szept. 8-ikán. Műsor: 1. Magyar dalok. 2. Jelenet a «Bourgeois Gentilhomme»-ból (Molière vígjátéka). 3. «La malade imaginaire» (Lemercier de Neuville egyfelvónásos vígjátéka). Kezdeté este 6 órakor. A helyek számozatlanok.

— **Az eperjesi jogakadémián** az 1908—1909 tanév 1-ső felére a beiratások szept. 1-jétől 12-ikéig eszkezdendők; az előadások szeptember 16-ikán veszik kezdetüket. Utólagos felvételnek szeptember 13—15. napjain dékani, azután pedig tanári-kari engedélylyel lehet helye. A kik jogi tanulmányait csak most fogják kezdeni, azok érettségi bizonyítványt, a kik pedig az egyetemokről, vagy más jogakadémiákról lépnek át, azok csupán eddigi lecke-könyveiket tartoznak a beiratkozásnál felmutatni. Azok az egyéves önkéntesek, a kik tényleges katonai szolgálatakat f. évi szept. hó végén fejezik be, október 1—8. napjain iratkozhatnak be. A vizsgálatok határideje szept. 1-jétől 15-ikéig terjed. A félévi tandíj 50 kor. Evangélikus lelkészek, tanárok és tanítók fiai — tekintet nélkül vagyoni viszonyaikra — minden további folyamodás nélkül a tandíj felét fizetik. A jogakadémiai hallgatók vallásfelekezeti különbség nélkül részesülhetnek a Kollégium kebelében fennálló, újonnan épített tápintézet kedvezményeiben; ebéd- és vacsoráért az

első félévben szept. 1-jétől december végéig 60 kor., csak ebédért 34 kor. fizetendő. Joghallgatók havonként is beiratkozhatnak. Az arra érdemesek igényt tarthatnak a Kollégium által évenként kiosztatni szokott ösztöndíjakra, valamint a szegénysorsúak tandíjmentességre, tápintézet-díj elengedésre s a jelentékeny alaptőkével rendelkező «Jogász segély-egylet» támogatására. A jogakadémiai ifjúsági-, valamint a kollégiumi nagykönyvtár a hallgatóság rendelkezésére áll.

— **Ujdonságok fényképészeti kamarákban** kaphatók Cattarino S. Utóda: Földes Samu papir- és díszműárú-üzletében (Eperjes, Fő-utca 78.), a hol mindennemű fényképészeti eszközök, a szükséges összes vegyi és optikai kellékek eredeti gyári áron, előnyös részletfizetésre is beszerezhetők. Kivánatra árjegyzék. Ugyanott sötét-kamra díjtalanul áll a t. Közönség rendelkezésére.

— **Atletikai verseny.** Szept. 13-ikán tartja meg az E. T. V. E. szokásos őszi versenyét, a melynek programját lapunkban már ismertettük. Eperjes sportot kedvelő és pártoló közönségének figyelmét főlegesen különösbbe is felhívunk a testezés jelentőségére; hiszen a sport iránt való szeretetét az a körülmény is ékesen mutatja, hogy a mostani alkalommal a csapatversenyekre három tiszteletdíjat ajánlottak fel a társadalom részéről. A mi a versenyek tartalmát illeti, nem is fog csalatkozni közönségünk, sőt legelsőrangú élvezetre lehet kilátása az indulók nagy számánál és egyéni képességeinél fogva. Bár a nevezések csak szept. 6-ikára érkeznek be, biztos résztvevő több budapesti egyesület, a Kassai Atl. Club, a mely most egyesült az Akadémiák Sp.-E.-vel, a Debreczeni T. E. és a már benevezett Temesvári Atl. Club. Az E. T. V. E. a maga részéről legkiválóbb erőit állítja sorompóba; sajnos, hogy egyik érdemes atlétánk: a 800 méteren nehezen pótolható Brugger Géza, Amerikába távozott s helyét méltóan más alig töltheti be. A Magyarors. Testező Egyesületek Szövetsége a vidéket jobban a fővároszhoz akarván lánczolni, első kísérletképen a Bp. III. ker. T. V. E. és az E. T. V. E. között öt klubközi versenyre ötéves vándordíjat alapított, a mely az elérendő pontszámok arányában jut az illető egyesület végleges tulajdonába. E vándordíjért az E. T. V. E. tavaly őszi küzdött Budapesten s azt egy klubközi győzelemmel a Bp. III. ker. T. V. E. ellenében már megvédte. Ha csak véletlen közbe nem jön, a díj az idén másodsor kerül az E. T. V. E. birtokába. A versenyek az időjárásra való tekintet nélkül meglesznek. Jegyek előre válthatók Dahlström Károly egyesületi pénztáros üzletében. Itt említjük meg, hogy a, vasárnap Debreczenben rendezett orsz. atl. viadalban Antal Pál, az Etve tagja. 39 m-es diszkoszvetésével első díjat nyert.

— **Az eperjesi Izr. Nőegylet gyermekotthona** által rendezett kiállítás szept. 4-ikén zárult s annak eredményéről lapunk jövő számában fogunk részletesen beszámolni.

— **Adomány.** Dr. Holénia Gyula főorvos az eperjesi állami tanítónőképző-intézet kirándulási alapja javára 10 koronát adományozott. Az igazgatóság ez úton is hálás köszönetét fejezi ki az adományozónak adományáért.

— **Csemegecsőlő, Beregszász.** Válogatott csemege-fajszőlőt, gondosan csomagolva, szolid áron szállít Williger Herman fűszer- és csemegekereskedő, Beregszász.

— **«Visszahívott tisztt»** cím alatt lapunknak legutóbbi számában megjelent közlemény Pavlas István 50. ezredbeli főhadnaggyra vonatkozik, kit a hadügyminiszter a maczedó iai reformcsendőrségtől visszahívott.

— **Fehérneművarró-tanfolyam.** Az országos m. kir. iparművészeti iskola sárosvármegyei kirendeltsége a csipke-tanfolyamokkal kapcsolatosan szeptember 15-ikével oly fehérneművarró-tanfolyamot nyit Eperjesen, a mely a csipkeiskola készítményeit mindjárt ki is dolgozza. A beiratás a csipkeiskolában eszközölhető. Tandíj havonként 3 kor. Fölvételt csak oly szegénysorsú leányok nyerhetnek, a kik kiképeztetést után a fehérnemű-varrással iparszerűleg foglalkozni fognak. A fölvettek, kellő előmenetel mellett a hat hónapon túl a tandíj fizetése alól fölmentetnek; a következő hat hó alatt havi 1 kor., a második évben pedig havi 20 kor. fizetést is kapnak. Összesen csak

10 növendék fog fölvétetni, a kikért a szülők felelősséget vállalnak az iránt, hogy az iskolát legalább két évig látogatni fogják. A tanfolyam vezetője Oláh Jolán tanítónő.

— **A játéktéren** néhány hét óta serény munkálatok folytak, hogy megfelelő állapotba kerülhessen az őszi idény számára. A vallás- és közoktatásügyi minisztérium ugyanis a kir. kath. főgimn. fölterjesztésére 1170 koronát folyósított a játéktér fölszerelésére és berendezésére. Így készült el a 330-méteres futó-pálya, történt nagyobb mértékű játék- és atletikai eszköz beszerzése és készülődik egy tennisz-pálya. A költségek azonban fölemésztették az utalványozott összeget, úgy, hogy az E. T. V. E. is hozzájárul nagyobb összeggel a tér rendbehozatalához. Igen kívánatos most már ennyi befektetés után, hogy tavaszra kerítés öveze játéktérünket, mert különben alig lehet már föntartani a sok táradssággal és költséggel eszközölt befektetést és alig lehet megóvni az állandó rongálástól a játéktér ültvényeit.

— **Új váltópénzek.** Érdekes és figyelemreméltó Pécs sz. kir. városnak a törvényhatóságokhoz intézett azon átirata, melyben kéri, hogy pártolják a pénzügyminiszterhez intézett ama föliratát, a melyben ez új ércpénzek veretését szorgalmazza. Az 1-filléres helyett u. i. 5-filléresre volna szükség a forgalomban, a 20 filléres helyett pedig 50-filléres pénzekkel a melyeket a közönség a napi forgalomban sokka, czélszerűbben használhatna.

— **Állami tisztviselők köre** alakul meg Kassán legközelebb. Ez a budapesti egyet fiókjaként fog működni, de a helyi ügyekben önálló lesz. Az egyet előkészítése végett, Bassó Bertalan elnökle alatt, 21-tagú bizottságot választottak.

— **Kirándulás a Viszoka-hegyre.** Aug. 26-ikán sikerült kirándulást rendezett a Kárpátgyegesület eperjesi Osztálya a Sáros- és Szepesmegyék határán fekvő Viszoka-hegyre. Egész nap verőfényes, szép idő volt. A társaság a Szalvátort-vállalat szekerein ment Fricsig; innen azután gyalog indult Sirokára, a hol Földi József körjegyző, az eperjesi Osztály képviselője szíves vendégbarátsággal fogadta az érkező túristákat. Reggeli után a társaság, a Kohlbachon át, a viszoka-tövébe ért és két órán át tartó, folytonos gyaloglással feljutott a csúcsra. Gyönyörű látvány tárult a kirándulók szeme elé: Sáros- és Szepesvármegyék változatos szépségükkel. Közvetlenül a hegy tövében fekszik Branyiszkó, távolabb a szepesi vár, Löcse- a Hernád völgye, a Tátra egész nagyságában; a másik oldalon a szinylipóci hegyek, a sárosi vár, a két Strázs, Lissza, Simonka, a községek végtelen száma festői fekvésével gyönyörködtette a szemlélt. A hegy 1172 m. magas és uralkodik a vidéken. A kirándulók egy órai pihenés után leereszkedtek a branyiszkói emlékhöz, megtekintették az Ördöglyukat és azután az országúton visszatértek Sirokára. Maga az út kényelmes sétatút, két oldalán pedig a hegyeket fenyves-erdők borítják. Sirokán a terv szerint szekérre ült a társaság, hogy minél előbb eljusson a másfél órányira fekvő Kluknó község vasúti állomására. Nagyvitéz községen áthaladva, csakhamar a Dolina-patak vadregényes völgye következik. Sok helyen annyira összeszűkül a völgy, hogy a szeszélyesen kanyargó Dolina medre mellett csak a keskeny szekérút húzódik meg. Oldalt pedig, különösen jobbról, meredek sziklafalak emelkednek. Itt-ott meg is indult egy-egy szikladarab, és hatalmas súlyával lent hever a patak medrében. Félórai kocszizás után kiszélesedik a völgy, és Kluknó községbe érünk, a mely igen hosszan terül el és néhol szebb épületeivel városias jellegű. A társaság Kluknón vonatra ült és éjfélkor Eperjesre visszatért. A minden tekintetben sikerült kirándulást Szutórisz Frigyes szervezte. — Augusztus 23-ikán az Osztály több tagja, Frenyo Lajos és Schönwiesner János vezetésével, a Sopotnyicza-völgyet kereste föl. A társaság Kendéig vonaton ment és innen gyalog, Szárazvölgyön át jutott a szép völgybe.

— **Görvélykóros gyermekek** szedjék a «Sirolin-Roche»-t. Ez a legjobb creosot-készítmény, melyet a gyermekek a legszivesebben szednek. Kitűnő hatással van az általános jó érzésre. Az orrszecciók elmúlnak és a daganatok visszamennek. Jobban használ, mint a csukamájolaj és vas, melyekkel párhuzamosan is jó ideig használható. Kapható a gyógyszerárakban.

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-
köhögés, skrofulozis, influenza**
ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Sirolin

Emell az ótvágyat és a testvélyt, megmú-
teti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Mennyi értékesen utázzatokot is kínálnak, hájjan mindenképp
„Roche” eredeti csemegeit.

„Roche”

Elgátsó orvos rendelésre a gyógyszerár-
ban. — Ám ótvágyat és — hurut.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svjt).

— Az eperjesi **Kerül. Munkásbiztosító Pénztár** ellen többféle kifogást hallunk. Így panaszojkák hogy a fizetendő járulékok aránytalanul magasabbak, mint az ipartestületi betegsegélyző-pénztárnál voltak; a táppénzek kifizetése körül a pénztár állítólag nagyon is szűkmarkú és késedelmeskedő; a szervezet drága és bürokratikus; így 6-szobás lakást béreltek, egész csomó, jól fizetett hivatalnokot tartanak; a pénztári orvosok rendelő-ideje — pedig jobban fizeti őket a pénztár, mint Eperjes sz. kir. város tisztí főorvosát, beieértve ennek kórházigazgatói díjazását is — naponként csak néhány órára szorítkozik, s azontúl a pénztári tagok gyakran már a kórházhoz kénytelenek fordulni, stb. Jó volna, ha e kifogásokkal a pénztár közgyűlése foglalkoznék. Nem állítjuk, hogy minden úgy van, a mint a fentebbiek szerint nekünk előadták, de kétségtelen, hogy a közönség panaszokat tudomásunkra gyakran juttat.

— **Biztos gyógyhatás.** Mindazok, kik rossz emésztés vagy székrekedés következtében fel-fúvódásban, szorulásban, fájásban, étvágyhiányban vagy egyéb bajokban szenvednek, a valódi *Moll-féle Seidlits-porok* használata által biztos gyógyulást érnek el. Egy doboz ára 2 kor. Szétküldés anyagát utánvételre *Moll A.* gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállítótól, Bécs, I., Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban határozottan *Moll A.* készítménye az ő gyári jelvényével és aláírásával kérendő.

— **Avasárnapi munkaszünet.** Szerényi József államtitkár új törvénytervezete a vasárnapi munkaszünet szabályozásáról nagy elégtelenséget keltett a vidéki kereskedelmi alkalmazottakban, a nélkül, hogy kielégítette volna a vidéki kereskedők óhajait. A kereskedők állítólagos érdekében tervezett vasárnapi munkaszünet megszorítása, illetve elárúsítás engedélyezése déli 12 óráig a főnökök részéről Danae-ajándéknak tekintetik, mivel a cserébe követelt hétköznapi szünet sokkal nagyobb zaklatásoknak és üzembazavaroknak teszi ki a kereskedőket; az alkalmazottak meg 24 órai munkaszünetük megcsorbítását látják benne, mert meg vannak győződve, hogy kárpótlásul adott hétköznapi szünet egyszerűen kivihetetlen. A Temesvári Kereskedelmi Alkalmazottak Egyesülete azért mozgalmat indított a teljes vasárnapi munkaszünet érdekében, melyhez már eddig is számos kereskedelmi és alkalmazott-egylet csatlakozott. E tárgyban szept. 6-ikán országos kongresszust rendeznek Temesvárott, melyhez már nagy számmal érkeztek a bejelentések. Ez ügyben a kassai keresk. és iparkamara, kerülete összes ipartestületeinek és kereskedelmi társulatainak képviselőivel együtt, szept. 8-ikán, Kassán, nagy értekezletet tart.

— **Táncztanfolyam.** *Dúte V. és fia* tánciskolájában szeptember 8-ikán kezdődik az új táncztanfolyam. Bővebbet a falragaszok.

— **A ki sikerrel akar hirdetni,** forduljon az «Általános Tudósító» (Leopold Gyula) hirdetési osztályához, Budapest, VII., Erzsébet-körút 41., sz., a hol hirdetések az összes létező bel- és külföldi hírlapokban és naptárakban kiváló szakértelemmel, lelkiismeretesen, pontosan és szolid áron eszközölnek. Több mint 200 naptár kizárólagos képviselője, vidéki lapok központi hirdetési osztálya, számos hírlap kizárólagos kezelője. Díszes újságkatalógus, képes naptárjegyzék és minden felvilágosítás a t. cz. hirdetőknél díjmentesen.

— **Kirándulások mindenfelé.** A jó idő beálltával a kirándulási kedv ismét föléledt, úgy, hogy a legutóbbi vasárnapon Eperjesről három távolabbi kirándulás indult útnak. Az egyik a Tengerszem-csúcson át Zakopanéra törekedett, a mi elég nagy próbálkozás; másik társaság a Nagyszaláncz mellett levő Ischra-tavához ment; a harmadik társaság a Pokrivire indult. Ez a harmadik kirándulás eredetileg, mint a M. Kárpátgyesület Eperjesi Osztályának hivatalos kirándulása, júl. 26-ikára volt tervezve; akkor azonban a rossz időjárás miatt későbbre halasztották. A kiszemelt szervezők közül Frenyó Lajos vette fel újra az elejtett fonalat, s a társaság aug. 30-ikán reggel fél 8 órakor útnak indult. Óruzinban kiszállva, útközben megnézték az óruzsini nagybarlangot is, s pontban 12 órakor a Pokrivi tetején voltak. Maga a Pokrivi csak 889 m. magas; minthogy azonban a hegy egész környezete fölé emelkedik s úgy Abaújra, Sárosra és Szepes megye nagy részére áttekintést és szép kilátást nyújt, a kiránduló társaság igen meg volt elégedve, habár kissé párássá lett a távolabbi vidékeket s az onnan rendkívül szépen érvényesülő Tátrát átnia nem lehetett. A kirándulók visszafelé jövet, előbb szép fenyvesben, majd hatalmas bükkfaerdőkben a hegylány gerinczén haladtak s úgyszólván észrevétlenül leereszkedve, 3 órai gyaloglás után 5 órakor Sárosköszegnél érték el a vasúti vonalat s 6 órakor már Eperjesen voltak. Az Osztály elnöksége a Sáros-

köszegre vezető útát már jelezte, úgy, hogy a kirándulás vezető nélkül is megtehető. A jövő hét folyamán, a Mincsol-hegységen át, a máriavölgyi üvegutakhoz s Bártfára meg Zboróra rendez az Osztály kirándulásokat.

— **Daltársulat városunkban.** Néhány nap óta *Suchy Béla* árok-utcai kávéházában egy soktagú daltársulat ütött tanyát. A társulatot *Bodrogi Richárd* vezeti, a ki erősen gondoskodik róla, hogy naponta új műsor, hetenként új tagok és mindig táncz, zene, pajkos nótázás fogadják a szórakozni vágyók seregét. A társulat október első napjait marad Eperjesen.

— **A cabaret-estély Berzeviczén,** aug. 22-ikén, fényesen sikerült. Minden dicséret a főrendező: *Biró Annát* illeti, ki lankadatlanul igyekezett, hogy szép eredményt biztosítson. Programszámjai csinosak, változatosak voltak, és mindenegyes pont ügyesen ment. Közkívánatra karácsony másodnapján ismét rendeznek cabaret-estélyt.

— **Fióktelepek megszűntetése.** A «Cunard» liverpooli gőzhajózási társaság Orlón és Mezőlaborczon szervezett fióktelepeit megszüntette.

— **Haltenyésztés a felvidéki patakokban.** Halastavak létesítése mellett igen nagy gazdasági jelentősége van az erdőseinkben szétágazó hegyipatakok haltenyésztésre való kihasználásának. Ebben a kir. kincstár, mint legnagyobb erdőbirtokos, jár elől a jó példával. Legutóbb a mármaroszi erdőgazgatóság mintegy 300,000 holdat kitevő területén létesítettek, illetve létesítenek 31 db kaliforniai költőedényvel felszerelt hat halköltőházat 155,000 ikra költésére s eddig a Fejérpatak stb. patakok összesen mintegy 310 km. hosszban, lettek a halállományval való benépesítésre kijelölve. A haltenyésztés nagy mértékben emeli az erdőgazdaságok jövedelmezőségét, a mi fölül a külföldi erdőgazdaságok kimutatásai szakembereinket már régen kitanították; s most végre Magyarországon is megfelelő alapon kezd megindulni a haltenyésztés.

— **Az anyák figyelmébe!** A drága városi tej, akármilyen hatóság ellenőrzés alatt áll is, ritkán ment a bakteriumoktól, sajnos, elég gyakran hamisított és különösen csecsemők számára nem elég egyforma. Mi az anyának kötelessége, a ki bármely okból gyermekét nem szoptathatja? Keressen egy olyan teljes táplálékot, mely a csecsemőgyermek táplálásához szükséges alkotórészeket tartalmazza. Ennek a mindenre nehezen teljesíthető követelménynek tökéletesen megfelel a Nestlé gyermeklisztje, mert abszolút csímentes, teljes alpesi tejet elegendő mennyiségben tartalmaz és elkészítéséhez nem kell más, mint víz. Egy, legalább is 25 adagot tartalmazó doboz ára 1 korona 80 fillér. Kapható minden gyógyszerárban. *Dr. A. S.*

— **AVigyázatlanság áldozata.** *Fuchs Gézá* sz. Degró Irma, vasúti alkalmazott neje, tótsvári lakos a takaréktüzhelyen zsírt olvasztott, és a fazekat ruhája segélyével akarta a tüzhelyről elhúzni. Ruhája azonban tüzet fogott és *Fuchs* né annyira összeégett, hogy noha *dr. Hartmann Samu* pályaorvos őt azonnal orvosi segélyben részesítette, még aznap meghalt. Mindössze 28 éves volt.

— **Az új vasúti üzletszabályzat.** Az üzleti körök részéről annyiszor sürgetett új vasúti üzletszabályzat-tervezet szeptember 15-ikéig a kassai keresk. és iparkamara hivatalos helyiségében megtekinthető, s a kamarai iroda a tervezetre vonatkozó észrevételeket és javaslatokat, véleményes jelentésében leendő felhasználás céljából, úgy szóbelileg, mint írásban az érdekeltek részéről szívesen veszi.

— **Hasonlat és bírálat.** Hasonlítsa össze és bíráljon t. olvasónk: ennél jobb utat nem találunk arra nézve, hogy Ön meggyőzzük a Bohrandt J. V. eperjesi fűszerüzletében kapható és már oly előnyösen ismert *eredeti töltésű*, híres Dreher-sör kiváló minőségéről, mely pótolhatatlan és utólagos.

— **Földmives-iskola Sárosban.** A legutóbbi időben igen szép lendületet vett a mezőgazdasági szakoktatásügy. Rövidesen nyolczczal szaporodott a földmives-iskolák száma. A tizennyolczadik most épül Kiszzebenben s ennek az iskolának a célja a hegyvidék speciális gazdasági igényeinek megfelelő képzett kisgazdák nevelni.

— **A pálinkamérések munkaszünete.** A vasárnapi munkaszünetről szóló új törvénytervezet, mely még ez évben az országgyűlés elé kerül, a dohány, dohánygyártmányok és a dohányzáshoz szükséges cikkek árusítása tekintetében fentartja az érvényben álló rendelkezéseket; ellenben az égetett szeszes-italok árusítását lényegesen korlátozza, olyképp rendelkezvén, hogy azok az italmérések, a melyekben az engedély szerint kizárólag égetett szeszes-italokat szabad kimérni, munkaszüneti napokon csak reggel hat órától délelőtt tíz óráig tarthatók nyitva. A mennyiben pedig az italmérők bor, sör, vagy más

ital kimérésére is van engedélye, üzletét munkaszüneti napokon délelőtt 10 órán túl is nyitva tarthatja, de a megállapított időn kívül égetett szeszes-italokat üzletében kimérnie vagy elárúsítania nem szabad.

— **Senki sem utazik ezentúl Svájcba,** mielőtt meg nem szerezne magának *Lenkei Zsigmond* kollégánk szerkesztésében a jövő év elején Budapesten megjelenő «Svájci Kalauz»-t. Ez a könyv nélkülözhetetlen lesz mindazoknak, a kik a természet csodálatos bőkezűségével megáldott országba utaznak. Magyarországból évente 15—20,000 ember keresi fel Svájcot, a ki részben gyógyulást, részben üdülést keres. E tüneményes szépségű tájakat a közönség eddig csak a német és más idegen nyelvű Baedekerekből ismerte meg, pedig hány ezren vannak, a kik a német nyelvet csak törve, vagy egyáltalán nem beszélik, s ennek dacára felkeresik Európa legszébb országát, Svájcot. E hiányon fog segíteni a «Svájci Kalauz», mely a szerző saját tapasztalatai nyomán készült s minden tekintetben méltó lesz német vagy francia kollégáikhoz. Az ország minden nevezettségét gyönyörű képekben, megfelelő szöveggel és térképekkel kísérve közli a «Svájci Kalauz». A rendkívüli gondnal és pontossággal készülő vezetőből még mielőtt valaki útra kel, már is megismerkedhetik a svájci viszonyokkal s tájékozva lesz az útra vonatkozó összes tudnivalókról, a természeti szépségekről, az ország városairól, a fürdő- és üdülőhelyekről, a kereskedelem és iparról, a szállodai és vendéglői viszonyokról stb. A kalauz belbecsénél fogva minden szalón díszre lesz. Megrendelhető már most a szerzőnél, Budapest, VIII., Sándor-tér 4. Ára 2 korona.

— **Egyenruházati árlejtés.** A közös hadügyminisztérium a közöshadsereg kisebb egyenruházati és felszerelési cikkeinek szállítását nyilvános árlejtés útján szándékozik biztosítani; mivégből az érdeklődőket írásbeli ajánlatételre hívja. Az ajánlatoknak legkésőbb október 9-ikén déli 12 óráig közvetlenül a hadügyminisztérium iktató-hivatalába érkezniök kell. A pályázat részletes feltételei a kassai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők.

— **Árlejtés vágómarhára.** A kassai 9. honvéd-gyalogezred hirdetményt bocsátott ki a kassai állomáson elhelyezett honvédsapatok részére 1908. január 1-jétől 1909. december 31-ikéig terjedő időre szükséges vágómarha szállításának árlejtés útján való biztosítása tárgyában. Az árlejtés szeptember 16-ikán d. e 10 órakor Kassán fog megtartatni.

— **Új petroleumforrás.** A zborói szemelnyei határban újabb petroleumforrásra akadtak, s Bruyer Ottó svájci cég kezdeményezése, saját *Dunka László* bányamérnök szakavatott vezetése alatt, már meg is kezdték az aknafúrást. Jelenleg 37 méter mélységben fúrnak.

— **A végrehajtási novella** már életbe lépén, abból egy igen praktikus kezelhető *jegyzetszerű* kiadást kaptunk, a melynek útjása az eddigiekkel szemben az, hogy az oldalaknak csak felét foglalja el a szöveg, míg a másik fele üresen van hagyva, hogy a praktikus jogász azon jegyzeteket tehessen. Azt hisszük, ügyvédek és bírának hamar meg fogják szeretni az e fajta kiadásokat, melyeket *Benkő Gyula Grill-féle* udvari könyvkereskedése, Budapesten, adott ki. Ára 1 kor. 20 fill. Ugyanott jelent meg a büntető-novella is, ugyanezen kiadásban. Ára ennek is 1 kor. 20 fillér.

— **Hogyan kaphatunk munkásokat?** Minthogy az Amerikából való visszavándorlás szünetlenül tart s igen sok munkát kereső érkezik haza, a kassai keresk. és iparkamara fölkéri a munkaadókat, hogy a földmívelésügyi minisztérium munkásügyi osztályával (Budapest, Országháztér) közvetlenül levélben, táviratban, vagy távbeszélőn közöljék, milyen munkásokra van szükségük, milyen bérfeltételek mellett s hány munkást volnának hajlandók alkalmazni? Bővebb felvilágosítással a kamara szolgál.

— **Értékpapírok ismertetése.** Hoch H. Henrik, a budapesti árú- és értéktözsde tagja és *Scherz József* ugyanannak titkára «A budapesti tözsden jegyzett értékpapírok táblázatos ismertetése» című munkát adtak ki, mely a budapesti árú- és értéktözsden jegyzett összes értékpapírokat táblázatos alakban, egyidejűleg magyar, német és francia nyelven ismertetik, feltüntetve azok tízévi árhullámzásának statisztikáját is. A megrendelés a mű szerkesztőségéhez (Budapest, V., Árpád-utca 8.) intézendő.

— **A bankkارتell életbeléptetése.** Életbelépett a fővárosi pénztintézetek közös megállapodása nyomán létrejött bankkارتell, melynek első következménye a pénz megdrágulása és a hitel megnehezítése. A bankkارتellben csak kevés vidéki pénztintézet vesz részt.

— **Következtetés.** — János! te ma nem kelféled ki kabátomat.

— De bizony kikefélted, nagyságos uram, még pedig alaposan!

— De már azt nem hiszem, János! Tegnap benne felejtettem szivart a zsebemben, és íme, még most is itt van!

az szárt
modern
vált, m
gyári t
míg a
szövet
az ósdi
tönkre
jölkor.
kül öle
a nélkül
ér is
jelenle

Ervény

Orló
Héthárs
Kiszzeben
Eperjes
Eperj
Abos
Kassa
Budapest

Budapest
Kassa
Abos
Eperj

Eperj
Eperjes
Kiszzeben
Héthárs
Orló

Eperj
Bártfa

Bártfa
Eperj

Eperjes
EPERJES

ABOS
Abos
Margittalu
Gönciában
Szabolcs
Szepesol
Igló
L. Cs.
Poprád
Csorba

Kiadó lakás.

A Petőfi-utcában, különálló új házban, öt szoba- és mellékhelyiségekből álló lakás — vízvezeték- és villamosvilágítással — november 1-jétől kiadó vagy olcsón eladó.

Bővebbet *Fischgrund Józsefnél*, Eperjes.

2664—1908. tkvi sa.

Árverési hirdetmény kivonata.

A kisszebeni kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság a benyújtott kérelem következtében dr. Prokopovitsch Béla kisszebeni ügyvéd által képviselt Falat György és neje Oszif Anna litinyei lakos végrehajthatóknak, Szmeccsányi József ügyvéd által ügygondnokolt, ismeretlen tartózkodású *Kofkovics Constant* végrehajtható elleni 105 kor. 64 fill. tőke, mint költség eddigi, 20 kor. 30 fillér jelenlegi s még felmerülő költség kielégítése végett az 1881.LX. t. cz. 144. §-a alapján s a 146 és 156. §§-ai értelmében a kisszebeni 1103. sz. tjkvben A. I. 2. sorsz. 91. öi. sz. házzal beépített 154. hr. sz. udvar és 155. hr. sz. kertből a B. 7. alatti bejegyzés szerint 2/6-od. részben végrehajtható szenvedők nevére irt jutalékokra az ezzel 1396 koronában megállapított becs- és kikiáltási árban a végrehajtható árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezzel közzhírré teszi.

A nyilvános árverés Kisszebenben, a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében 1908. évi október hó 26-ik napján d. e. 9 órákor fog megtartani a következő, úgy a tkvi hivatalban, mint Kisszeben városában kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett.

1. Kikiáltási ár a fenti becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is eladatni fog.
3. Árveréni szándékozők tartoznak az ingatlan becsárának 10% át, vagyis 139 kor. 60 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kikiáltott kezeihez lefizetni.
4. Vevő köteles a vételárat három egyenlő részletben, és pedig az első az árverés jogerőre emelkedése után 30 nap alatt, a másodikat 60 nap alatt, a harmadikat 90 nap alatt, mindenik vételári részlet után az árverés napjától járó 5% os kamatokkal együtt a kisszebeni kir. adóhivatalnál lefizetni, a bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámítani.

Kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.

Kisszeben, 1908. június 18.

Krayzell M. s. k.,
kir. aljbíró.

Göres-csillapító, szélhajtó Hódony-csöppök

1844 óta használatban levő étvágygerjesztő emésztést elősegítő háziser.

Egy üveg ára 1 K.

Két üvegnél kevesebb (2 K. 50 f. utánvét mellett) postán nem küldetik.

Beszerezhető:

BITTNER GYULA gyógyszer-tárában
Gloggnitz (Alsóausztria).

Eladó ház.

Kassai-út 9. sz. vendéglő-épület, a hozzátartozó mellékhelyiségekkel, istállókkal — eladó.

Bővebb felvilágosítással szolgálnak *Gellért Testvérek*.

A legkapósabb

politikai napilap:

„AZ UJSÁG”

Főmunkatársak: Herczeg Ferencz, Kenedi Géza, Kóbor Tamás, Kozma Andor, Mikszáth Kálmán.

Felelős szerkesztő: Gajári Ödön.
Társzerkesztő: dr. Ágai Béla.

Előfizetési árak:

Égész évre 28 kor.
Félévre 14 „
Negyedévre 7 „
Egy hónapra 2 „ 40 fill.

Hetenkint ASSZONY és GYERMEK melléklet.

Megrendelő cím:

„AZ UJSÁG” kiadóhivatala

Budapest, Rákóczi-út 54.

„AZ UJSÁG” olvasóterme a vidékről a fővárosba érkező előfizetőink rendelkezésére áll.

Szives tudomásul hozom, hogy ügyvédi irodámat

a Szebeni-út 9. sz. alá helyeztem át.

Eperjes, 1908. szeptember hava.

Dr. Hamborszky Béla.

Szabad kézből eladó

a Deák Ferencz-utca 27. számú

= ház =

Bővebbet a háztulajdonosnál: Vásártér 13. sz. házban, mely ház szintén eladó.

XV-ik BEIRATÁSOK Telefon 63-45.
évfolyam. naponta 9-6 óráig

SOMOGYI MÓR

tanár, zongoraművész

államilag képesített okleveles zenetanár igazgatása alatt álló ZENE-

Conservatoriumban

Budapest, VII., Erzsébet-körút 44. sz.

zongora, hegedű, ének, gordonka, czimbalom, az összes fuvó- és vonóhangszerekre, valamint zeneelméleti tárgyakkal.

Államilag diplomált zenetanár. — A tanerők száma 26.

Vidéki leányok részére

INTERNÁTUS.

Prospektussal kívánatra szolgál az igazgatóság.

Sok millió előkelő úrhölgy használja a világhírű FÖLDES-fele

MARGIT-CRÉM

kitűnő hatású arczenőcsőt, mely

zsirtalan, artalmatlan s rögtön szépít.

A Földes-fele Margit-Crème gyorsan és biztosan ható artalmatlan szer szeplők, májfoltok, bőrtakak, pattanások, kiütések s mindennemű bőrbaj ellen. A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni; de óvakodni kell hamisítványoktól.

ÁRA: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 korona, Margit-szappan 70 fillér, Margit-puder K. 1-20, Margit-arcvíz K. 1-1, Margit-fogpép K. 1-1.

Készíti: FÖLDES KELEMEN
gyógyszerész ARADON.

6 koronás rendelések bérmentve küldetnek.

Kapható Eperjesen:
Williger Pál és Molitorisz István gyógyszer-tárában és Pálesch Árpád drogériájában

1 liter igen jó asztali bor

60 fillértől feljebb kapható

ifj. Reisinger László

fűszerkereskedőnél, Fő-utca 97., a Kollégiummal szemben.

Faeladási hirdetmény.

Eperjestől 12 km.-re, Felsőmérk község határában fekvő erdőben levő — mintegy 200 m. hold, 40—60 éves, túlnyomó részben bükkös, megközelítőleg 24,000 ürköbméter — tűzi- és szénfának tövön való eladására ezennel nyilvános versenytárgyalást hirdetek.

A faanyag vevő által termelendő ürköbméter szerint fog eladatni s egy ürköbméter kikiáltási ára 2 kor. 50 fill.

Az eladás nyilvános szóbeli árverésen fog történni Eperjesen, dr. Rosenberg Theofil ügyvéd úr irodájában, f. é. szeptember hó 28-ikán d. e. 10 órákor.

Az árverési határidőig zárt írásbeli ajánlatok alulírt tulajdonos címére küldendők és ezek a szóbeli árveréskor lesznek felbontva. Utóajánlatok nem vétetnek figyelembe.

Bánatpénz 6000 kor., mely a zárt írásbeli ajánlatokhoz csatolandó és a szóbeli árverés-kor előre lefizetendő.

Az erdő érdeklődőknek, az ottani gazdasági udvarban lakó erdőőr által megmutattatik.

Szerződési feltételek alulírt tulajdonosnál, vagy dr. Rosenberg Theofil ügyvéd úrnál Eperjesen megtekinthetők.

Pillerpeklén, u. p. Sárosszentimre, 1908. évi augusztus hó 20.

Piller Kálmán.



PETERFALVI PAPIÁRNYÓ
OCEAN GGB.

LEGJOBB MINŐSÉGŰ
HAZAI
GYÁRTMÁNYÚ
OKMÁNY, IRÓ ÉS
FOGALMI PAPIROK

KAPHATÓK MINDEN JOBB
PAPIRKERESKEDÉSSEN

Rozs- és búzavetőmag-eladás.

Évek óta közkedveltségnek örvendő vetőmagjaimra van szerencsém a t. gazdaközönség b. figyelmét felhívni.

Előjegyzéseket már most elfogadok és kívánatra mintával is szolgálok.

Vetőmagjaim előállítására és kezelésére mindig kiváló gondot fordítok, csak teljesen érett és kifogástalanul osztályozott és rostált magot hozok forgalomba.

Kérem a tisztelt gazdaközönséget, hogy szükségletét minél előbb szíveskedjék nálam előjegyeztetni, mivel vetőmagot csak korlátozott mennyiségben termelek.

Árak, netto 100 kilogrammonként, Kisszeben állomásra szállítva, vevő bérmentve beküldendő zsákjaiban (kívánatra zsákot is adok, ezekért darabonként 50 fillért számítok):

Rozs, Excelsior óriás K. 24—
Petkuszi 23—

Búza, Fleur d'Orleans K. 28—

Ezen búza még az idén is teljesen rozsdá- és üszögmentes volt
Vetőmagjaim eredeti külföldi magvak első évi utántermései.

Vörösalmai gazdaság.
Vörösalma, u. p. Pécsújfalu.

Egy díszes kiállítású, fehér
porcellán-kályha
kéz alatt eladó.

Közelebbit Szebeni-út 15. szám alatt.

1—1908. kgy. sz.

Faeladási hirdetmény.

Sárosvármegyében fekvő Balpataka községbeli volt úrb. közös birtokok tulajdonában lévő, Balpataka község határában fekvő erdőbirtok mintegy 700 úrkimert tevő **bükk- és nyírnyárfá** tövön álló **takészte** az **1908. szeptember 9-ikén d. e. 10 órakor** Balpataka község bírójánál tartandó írásbeli zárt ajánlatok benyújtásával egybekötött másod nyilvános árverésen a m. kir. földművelésügyi miniszter úr 1908. évi 25.125. sz. engedélye folytán eladni fog.

Kikiáltási ár úrköbméterenként 3 kor. 80 fillér. Bánatpénz 266, azaz Kettőszázhatvanhat korona.

A kellő bánatpénzzel ellátott, szabályszerűen kiállított és kellően leragasztott írásbeli zárt ajánlatok a szóbeli árverést megelőzőleg nyújtandók be az árverező bizottság elnökénél.

Utó- vagy kellően fel nem szerelt ajánlatok nem lesznek figyelembe véve.

A részletes árverési és szerződési feltételek megtekinthetők Balpataka község volt úrb. elnökénél, a bártfai m. kir. járási erdőgondnokságnál és a terynei körjegyzői irodában.

Balpataka, 1908. aug. 26.

Schütz Emil,
jegyző.

Koszczeznik Ernő,
voltúrb. elnök.

Vásár-ter 25. sz. házban egy
hat-szobás lakás

f. évi november hó 1-jétől kiadó.

Bővebb értesítés dr. Engländer Emil ügyvédi irodájában nyerhető.

4159—1908. tkvi. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírére teszi, miszerint öz. Jelen Lajosné, valamint Tekely Bárné Róza végrehajthatóan Tekely Jánosné szül. Bárné Róza végrehajtást szenvedő elleni vagyonközösség megszüntetése és 150 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében, Szabol Józsefné utóajánlata folytán, az eperjesi kir. törvényszék és az eperjesi kir. járásbíróház területén lévő és Eperjes szab. kir. városban fekvő, az eperjesi 320. sz. tkjében A. I. 1. sor., 552. hr. számú 32. öi. számú B. 12. alatt Tekely Dinisz Mária, B. 14. alatt Tekely János, B. 15. alatt Tekely Jánosné Bárné Róza nevén álló egész és 1018 koronára becsült ingatlanra az utóajánlatot tevő által felajánlott ígérthet képest 2200 kor. kikiáltási árban az újabb árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az **1908. évi október hó 10-ik napján délelőtt 10 órakor** az eperjesi kir. törvényszék földszinti volt pertári helyiség, jelenleg árverési termében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul eladni nem fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 101 kor. 80 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy a bánatpénznek a bíróságnál való előleges elhelyezéséről szóló szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. tszék, mint tkvi hatóság.

Eperjesen, 1908. augusztus 22.

Unger Geiza
kir. tszékbi bír.

2693—1908. tkvi. sz.

Árverési hirdetmény kivonata.

A kisszebeni kir. járásbíróház, mint telekkönyvi hatóság a benyújtott kérelem következtében a dr. Windt Artur ügyvéd által képviselt Kisszebeni Takarékpénztár végrehajthatóan, Sztraka Mihályné szül. Orlovskí Anna felsősomi és Szmracsányi József által ügygondnokolt Sztraka Mihály végrehajtást szenvedők elleni 1600 kor. tőke, ennek és pedig 600 kor. után 1906. április 8-ikától járó 8% 200 kor. után 1906. január 30-ikától, 400 k. után 1906. máj. 11-ikétől, 400 k. után 1906. máj. 12-ikétől járó 7% kamatai, 107 kor. 66 fill. eddigi, 35 kor. 30 fill. jelenlegi s még felmerülő költség kielégítése végett az 1881: LX. t. cz. 144. §-a alapján s a 146. és 156. §§-ai értelmében a kisszebeni 1019. sz. tkjében foglalt A. I. 1. sor., 2506. hr. sz. egészben végrehajtást szenvedők nevére irt Svatojanszke dülöbéli szántóra 579 kor. 2. A kisszebeni 1019. sz. tkjében foglalt A. I. 3. sor., a felvett 447/a. öi. sz. házzal beépített 2499/b. hr. sz. s egészben végrehajtást szenvedők nevére irt Svatojanszke-Polyo dülöbéli szántóra az ezennel 524 koronában megállapított kikiáltási árban, a végrehajtási árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírére teszi.

A nyilvános árverés Kisszebenben a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében **1908. évi október hó 26-ik napján délelőtt 10^{1/2} órakor** fog megtartatni a következő, úgy a telekkönyvi hivatalban, mint Kisszeben községházában kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett.

1. Kikiáltási ár a fenti becár.

2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is eladni fog.

3. Árverelni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 57 kor. 90 fillért, illetve 52 kor. 40 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

4. Vevő köteles a vételárát három egyenlő részletben, és pedig az első árverés jogerőre emelkedése után 30 nap alatt, a másodikikat 60 nap alatt, a harmadikat 90 nap alatt, mindenik vételári részlet után az árverés napjától járó 5%-os kamatokkal együtt a kisszebeni kir. adóhivatalnál lefizetni. A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Kir. jbróság, mint telekkönyvi hatóság.

Kisszeben, 1908. június 21.

Krayzell M. s. k.,
kir. jbr.

1868 óta forgalomban.
Berger-féle
gyógy-kátrány-szappan,
orvosok tekintélyek által ajánva, Európa legtöbb államában fényes sikerrel alkalmaztatik

mindennemű bőrkütegek
ellen, nevezetesen idült pikkely-sümör, elősüti kütegek, agyszin-
ten orr-rezencek, ótvár, lagydag, libizzadás, fele- és szakállkorpá-
ellen. A Berger-féle kátrány-szappan tartalmazza a **tsz-kátrány-
mak 40%**-át és minden egyéb, a kereske telemben előforduló kátrány-
szappanoktól lényegesen különbözik. **Idült bőrbetegségek**nél
sikerrel alkalmaztatik a kátrány-szappan mellett a

Berger-féle kátrány-kénszappan.
Mint gyengébb kátrány-szappan az arebör tisztító alansággal
ellátottságára, a gyermekeknek valamennyi leibetegségek ellen töm-
muhatlan bőrtisztító, **mosdó és fürdészsappan mindennapi
használatra** szorzi. 6131

Berger-féle glicerin-kátrány-szappan
85% glicerin-tartalommal és ünnem illattal.
Mint kiváló bőrapólo szer kitűnő eredménynyel használtatik,
továbbá a, 1884

Berger-féle borax-szappan
kifűtésék, napsütés, szeplő, nitesser és egyéb bór-
bajok ellen.
Árn minden fajnak 70 fillér használati
utasítással együtt. A vásárlásnál határozottan
Berger-féle kátrány-szappant és borax-szappant
kérjen és nezze meg az itt látható védjegyet és a
G. Heil & Comp.
cégegyeztet minden cim-
ken.
Kittintetre díszkelevéllel
Becben 1888-ban és
aranyéremmel a párisi világkiállításán 1900.
Mindem egyéb gyógy- és egészség szappan, mely Berger-féle
gyártmány, a minden szappanhoz mellékelte használati utasításon fel
Van sorolva.
Kapható minden gyógyszertárban és hasonló üzletben.
Nagyban: **G. Heil & Comp., Wien I., Ziberstr. 8.**
Magyarországi főraktár: **Török József gyógyszer-
tár, Budapest, Király-ut., Thalhammer és S. ut., Zrin-
uten, Molnár és Hózer drognisták, Koronahereg-
uten. Kétsztyben minden bulap stí. valamint Ma-
gyarország összes va o minak minden gyógyszer-tá-
ráiban, továbbá a jobb drogneriákban és illatszer-
kereskedésekben.**

Kapható **Eperjesen** Korn Vilmos úr gyógyszer-
tárában, valamint Magyarország összes gyógyszer-táráiban.

Jó írású
ügyes :: **elárúsítónőt keres**
THEISZ ÁRMIN sport-, játék-, hangszer-, fegyver-
és díszműárú-kereskedő :: :: ::
Eperjes, Fő-utca 58. szám.

Fűtésre,
ipari és házi célokra stb.
POROSZ kőszentet, **MAGYAR** szenet, **KOKSZ**ot,
kovácsszenet,
legpontosabban és legutányosabban szállít :: ajánlattal szivesen szolgál
SUGÁR VILMOS cég
BUDAPEST, X., Kőbányai-út 4.
Sürgőnyczim: **SUGÁRIUS-BUDAPEST.** — Telefon: 51—55 és 2—59.
A rer deléseket kérem sürgősen feladni, mivel határozarak, waggonhiány stb. miatt a későbbi
szállítás neh zsegekbe fog ütközni.

ÚJLAKI TÉGLA- ÉS MÉSZEGETŐ RÉSZVÉNYTÁRSULAT TETŐCSERÉPGYÁRA

szállít:

géppel gyártott, teljesen egyenletes, vízhatlan, fagyellent-
álló, hódfarkú, hornyolt és francia tetőcserepet, valamint
a szükséges szegélycserepet, nemkülönb minden méretű
és legszebb kivitelű virágcserepet. Bármely vasúti vagy
hajóállomásra versenyképes.

A kir. József-műegyetem 10/1901. sz. hivatalos bizonyítványa
szerint ezen gyártmányok fagyellenállóknak bizonyultak.

Elárúsítási hely Sáros megye részére: **LUCHS EDE ÉS TÁRSA** vaskereskedés, **EPERJES.**

Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár.

1361.
1908. szám.**Hirdetmény.**

Az Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár f. évi szeptember hó 6-ikán — nem-határozatképesség esetén szeptember 13-ikán — délelőtt 1/2 11 órakor, Eperjesen, a városháza tanácstermében

Rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a közgyűlés t. tagjait ezennel meghívjuk.

Tárgy:

I. Alapszabályok tárgyalása.

Eperjesen, 1908. augusztus 25-ikén.

Schreiber Ignác s. k., Sziklai Henrik s. k.,
igazgató, igazg. elnök.

Kneipp plébános



SALÁN HAJVIZE
a legideálisabb és legjobb.
Üvegekben à 2 K. és 4 K.

Kapható Eperjesen: PÁLESCH ÁRPÁD drogériájában.

A ki hirdetni akar

még pedig sikerrel, az forduljon az „Általános Tudósító” (Leopold Gyula) hirdetési osztályához, Budapest, VII., Erzsébet-körút 41., a hol hirdetéseket az összes létező bel- és külföldi hírlapokban és naptárakban kiváló szakértelemmel, lelkiismeretesen, pontosan és szolid áron eszközölnék. Több mint 200 naptár kizárólagos képviselője, vidéki lapok központi hirdetési osztálya, számos hírlap kizárólagos kezelője. Díszes újságkatalógus, képes naptárjegyzék és minden felvilágosítás a t. cz. hirdetőknél díjmentesen.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor és altest-bántalmak, gyomorgörcs és gyomorhív, rögzött székrekedés, májbántalom, vértolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sószesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító bedörzsölési szer köszvény, csúsz és a meghülés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 2 kor.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és nő-szappan a bőr gyökeres gondozására és apólasára úgy gyermekek, mint felnőttek számára. ☒ ☒

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-szétválasztás:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által

Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánveti mellett teljesíthetnek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni.

789-1908. végreh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszék 1908. évi 3864. sz. végzése folytán dr. Mangold Armin ügyvéd által képviselt Armaturin-u. Metallwaarenfabrik S Lang, bej. cég felperes részére Nemethy Lajos alperes ellen 881 kor. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől felülfoglalt és 2835 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbíróóság 1908. V. II. 296. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltok követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Eperjesen (Szebeni-út) leendő megtartására határidőül 1908. évi szeptember hó 14-ik napjának d. u. 3 órája kitűzték, a mikor a bíróság felülfoglalt butor, viz- és villamos felszerelési cikkek, mérők, a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Elsőbbségi bejelentések az árverés megkezdéséig alulírt kiküldöttnél írásban vagy pedig szóval bejelenthetők.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1908. augusztus 27.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.**Paradicsom**

kiloja 7 krajczár, csomagolás önköltségen. — Izambert-körte 15 kr. kilónként
Stögermayer Antalnál, Szolnok.

**Írógép 10-es Yost**

olcsón eladó Mittelmannál,
Fő-utca 83. szám.

FEDERIT :: legújabb, :: legkönnyebb,

legtartósabb **TETŐFEDŐANYAG,**
mely szagtalan, homoknélküli **TETŐFEDŐLEMEZ.**

10 m. hosszú, 1 m. széles tekercsekben kapható.

— Ára tekercsenként 8 korona, helyt eperjesi raktárban. —

Főraktár: LUCHS EDE ÉS TÁRSA cégénel, EPERJES

Alapított 1880-ban.

THRÓR GYULA

női- és férfidivat-árúháza

Eperjes, Fő-utca 69. szám.

Állandó nagy választék: selyem-, női- és férfi-fehérneműek-, női divatkelmék- és mindennemű díszekben. — Vászón- és asztalneműek. — Szőnyeg, függöny, ágy- és asztalterítők. — Valódi trieszti Linoleum. — Kész blousok, juponok. — Menyasszonyi kelengyék és minden e szakba vágó cikkek.

Kassa

899 szep. 30m. Kelt 12041 sz. n. 1
magy. kir. miniszteri engedély.

A tisztelt háziasszonyoknak
legmelegebben ajánljuk a
valódi :Franck: kávé-pótlékot

mint legjobb pótkávét,
belföldi nyersanyagból gyártva

Franck Henr. fiai

honi gyárában

Kassán.



Védjegy

D. X 6938 N 05 I.

J. W. L.